

Zastępca Prezydenta
Miasta Poznania

POZnań*

Znak sprawy: Or-II.0003.2.211.2014
Lotus: 080714 - 1614

Pan
Michał Grześ
Wiceprzewodniczący
Rady Miasta Poznania

URZĄD MIASTA POZNANIA BIURO RADY MIASTA SEKRETARIAT 01		
WPLYNĘŁO DNIA	08 LIP. 2014	WPLYNĘŁO DNIA
L. dz. _____ zał. _____		
znak spr. _____		

Poznań, 08.07. 2014r.

Szanowny Panie Przewodniczący,

odpowiadając na zgłoszone podczas sesji Rady Miasta w dniu 10 czerwca 2014r. zapytanie dotyczące zarobków kierownika Zarządu Transportu Miejskiego, przekazuję wyjaśnienia Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w powyższej sprawie.

Z poważaniem

ZASTĘPCA PREZYDENTA
MIASTA POZNANIA
Mirosław Kruszyński
Mirosław Kruszyński

DYREKTOR WYDZIAŁU KIEROWNIK WYDZIAŁU
Jędrzej Setański

*Miasto know-how

Urząd Miasta Poznania, plac Kolegiacki 17, 61-841 Poznań

tel. +48 61 878 53 20, fax +48 61 878 55 05, miroslaw_kruszynski@um.poznan.pl, www.poznan.pl

STARSZY SPŁYWAŁA

A. L. 08.07.14a.

Urząd Miasta Poznania
Wydział Gospodarki
Komunalnej i Mieszkaniowej

GKM-IX.0003.62.2014

27061401993

p. b. Jolanta Korzec

URZĄD MIASTA POZNANIA 64 Wydział Organizacyjny		URZĄD MIASTA POZNANIA KANCELARIA pl. Kolegiacki 17, 61-841 Poznań	
WPLYNEŁO DNIA	30.06.2014	WPLYNEŁO DNIA	2014-06-30
L. dz.	zł.	L. dz.	zł.
znak spr.	270614-1993	znak spr.	Poznań, 27 czerwca 2014 r.

Wydział Organizacyjny UMP

**pl. Kolegiacki 17
61-841 Poznań**

dotyczy sprawy: Or-II.0003.2.211.2014-06-27

KANCELARIA ul. 3 Maja 16, 61-728 Poznań	
WPLYNEŁO DNIA	2014-06-27
L. dz.	zł.
znak spr.	

Odpowiadając na zapytanie Pana Michała Grzesia Radnego Miasta Poznania, przesłane drogą elektroniczną w dniu 11 czerwca 2014 r., dotyczące zarobków kierownika Zarządu Transportu Miejskiego w Poznaniu, Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej informuje, iż, na mocy art. 24h ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn. zm.), całe zarobki (wraz w nagrodami i odprawami) kierowników jednostek organizacyjnych gminy są jawne. Radny, wójt, zastępca wójta, sekretarz gminy, skarbnik gminy, kierownik jednostki organizacyjnej gminy, osoba zarządzająca i członek organu zarządzającego gminną osobą prawną oraz osoba wydająca decyzje administracyjne w imieniu wójta są zobowiązani do składania oświadczeń o swoim stanie majątkowym, zawierających m. in. dane dotyczące dochodów osiąganych z tytułu zatrudnienia lub innej działalności zarobkowej.

W odniesieniu do pozostałych pracowników samorządowych informację publiczną stanowi informacja o przeciętnych zarobkach podana w taki sposób, że nie jest możliwa identyfikacja konkretne osoby. W tym przypadku bowiem dostęp do informacji o zarobkach konkretnej osoby podlega ograniczeniu ze względu na jej prywatność. Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) nie można wykazywać wynagrodzeń pracowników w przypadku, gdy w wyniku publikacji takiej informacji byłoby możliwe zidentyfikowanie osoby, której dane ujawniono. Przekazanie danych o przeciętnych zarobkach podane w taki sposób, że nie jest możliwa identyfikacja konkretnej osoby, nie narusza przepisów ustawy o ochronie danych osobowych.

Pragniemy nadmienić, że w uchwale składu siedmiu sędziów Sądu Najwyższego z dnia 16 lipca 1993 r., sygn. akt I PZP. 28/93 publ. OSNCP 1994/1/2 stwierdzono, że ujawnienie przez pracodawcę, bez zgody pracownika, wysokości jego wynagrodzenia za pracę może stanowić naruszenie dobra osobistego w rozumieniu art. 23 i 24 kodeksu cywilnego. Zatem przekazanie

danych dotyczących wysokości wynagrodzeń pracowników samorządowych może spowodować odpowiedzialność odszkodowawczą ze strony wójta (prezydenta).

Jednocześnie informujemy, iż sam radny z własnej inicjatywy nie może prowadzić żadnej działalności kontrolnej, może jedynie zabiegać o udzielenie informacji publicznej, ale nie jako „uprzywilejowana” osoba, lecz tylko na zasadach ogólnych przysługujących każdemu obywatelowi. Nie ma zatem możliwości przekazania informacji o zarobkach pracowników ZTM radnemu Miasta Poznania. Dane o wynagrodzeniach pracowników ZTM nie będą podlegać ochronie na mocy art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2014 r., poz. 782) w przypadku, gdy nie będzie możliwe wprost względnie przy zastosowaniu prostych metod identyfikacji ustalenie tożsamości pracowników ZTM. Posłużyć się tu można definicją danych osobowych użytych dla celów Dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych Dz.U.U.E.L.1995.281.31, do którego odwołuje się art. 2 pkt 5 implementowana przez Polskę Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 003/98/WE z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie ponownego wykorzystania informacji sektora publicznego (Dz. Urz. UE L 345 z 31.12.2003, str. 90). Zgodnie z tą definicją pojęcie „dane osobowe” oznacza wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowania lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej („osoby, której dane dotyczą”), a osoba możliwa do zidentyfikowania to osoba, której tożsamość można ustalić bezpośrednio lub pośrednio, szczególnie przez powołanie się na numer identyfikacyjny lub jedne bądź kilka szczególnych czynników określających jej fizyczną, fizjologiczną, umysłową, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość.

W świetle obowiązujących regulacji prawnych brak jest podstaw do udostępnienia informacji dotyczących danych osobowych pracowników ZTM oraz warunków ich zatrudnienia. Kierownik działu nie jest osobą pełniącą funkcje publiczne, o których mowa w art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

Jednocześnie informujemy, zgodnie z uzyskanymi z Zarządu Transportu Miejskiego wyjaśnieniami, iż w okresie zatrudnienia [imię] na stanowisku kierownika działu, jego wynagrodzenie było na tym samym poziomie, co innych kierowników w ZTM i mieściło się w zakresie przewidzianym w Regulaminie Wynagradzania ZTM w Poznaniu (wprowadzonym obwieszczeniem nr 1/2011 Dyrektora Zarządu Transportu Miejskiego w Poznaniu z dnia 9 listopada 2011 r.) dla kategorii zaszeregowania „kierownik działu”. Różnice pomiędzy zarobkami poszczególnych kierowników wynikają z wysokości tzw. dodatku stażowego.